



Совет

Distr.: General
14 December 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Сессия Совета, часть III

Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года

Заявление Председателя Совета о работе Совета на третьей части двадцать седьмой сессии

Добавление

I. Возобновление сессии

1. Третья часть двадцать седьмой сессии Совета проходила с 31 октября по 11 ноября 2022 года в Ямайском конференц-центре в Кингстоне.

II. Доклад Генерального секретаря о полномочиях членов Совета

2. На 295-м заседании 10 ноября Генеральный секретарь сообщил Совету, что официальные документы о полномочиях были получены от 26 членов Совета, а информация о назначении представителей была передана четырьмя членами Совета по факсимильной связи или посредством парафированных вербальных нот.

III. Доклад по вопросам, касающимся Предприятия

3. На 296-м заседании 11 ноября представитель Группы африканских государств внесла на рассмотрение проект решения, касающийся назначения временного генерального директора Предприятия. Представитель предложила делегациям внести свой вклад в проект, отметила, что он будет вынесен на утверждение на следующем заседании Совета.

IV. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе

4. Совет продолжил рассмотрение проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе как в неформальной обстановке в рамках своих рабочих групп, так и на пленарном заседании в связи с текстом Председателя по всем аспектам, которые не были распределены ни одной из рабочих групп.



5. 31 октября и 1 ноября неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения провела третье заседание под руководством координатора Морин Тамуно (Нигерия) и завершила чтение своего пересмотренного текста. Было решено, что координатор подготовит новый пересмотренный текст к следующему заседанию в марте 2023 года.

6. 1 и 2 ноября неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды собралась в третий раз и завершила возобновленное чтение пересмотренного текста координатора. Было решено, что координатор подготовит новый пересмотренный текст к следующему заседанию в марте 2023 года.

7. 7 ноября рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года провела свое шестое заседание под председательством Олава Мюклебуста (Норвегия). Рабочая группа открытого состава завершила возобновленное чтение текста Председателя. Было решено, что Председатель подготовит новый пересмотренный текст к следующему заседанию в марте 2023 года. Приветствовалось сотрудничество между Межправительственным форумом по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития и Массачусетским технологическим институтом в поддержке работы секретариата.

8. 8 и 9 ноября под руководством сокоординаторов Констанцы Фигероа (Чили) и Джини Гильен-Грильо (Коста-Рика) состоялось третье заседание неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам. Рабочая группа изучила пересмотренный текст в проектах правил 1–5 и определила масштабы межсессионной работы для дальнейшей подготовки положений, касающихся статьи 142 Конвенции и эффективного контроля над любой структурой, поручителем которой является государство — участник Конвенции (см. приложение I).

9. На 296-м заседании 11 ноября Совет заслушал устные доклады Председателя и координаторов о прогрессе, достигнутом в рамках каждой рабочей группы, включая предлагаемую межсессионную работу. Устные доклады координаторов воспроизведены в приложении I к настоящему докладу. Крайний срок для подачи письменных предложений, касающихся всех частей правил, был намечен на 15 января 2023 года.

Обзор хода осуществления «дорожной карты» для двадцать седьмой сессии в 2022 году, включая обсуждение альтернативных сценариев, и «дорожной карты» для двадцать восьмой сессии в 2023 году

10. 4 ноября Совет провел обмен мнениями о прогрессе в подготовке многочисленных компонентов правил, особенно благодаря усердной работе, проведенной в рабочих группах.

11. Что касается статуса правил, то среди делегаций был достигнут консенсус в отношении того, что никакая разработка минеральных ресурсов не должна продолжаться до тех пор, пока не будет завершена подготовка правовой базы, касающейся добычных работ, и пока не будут завершены и приняты правила разработки и соответствующие сопутствующие стандарты, особенно в экологической сфере. Все делегации обязались прилагать усилия в духе доброй воли, что, по их мнению, составляет суть мандата Международного органа по

морскому дну. Вместе с тем были высказаны различные мнения относительно возможности завершения работы над правилами к июлю 2023 года.

12. После обзора прогресса Председатель Совета представил на рассмотрение проект «дорожной карты» для двадцать восьмой сессии в 2023 году. Дискуссия была в основном посвящена вопросу о нахождении баланса между количеством дней, выделенных Юридической и технической комиссии и Совету в рамках бюджетных ограничений на 2023 год, важности введения в действие Предприятия и Экономической плановой комиссии, без которых процесс принятия правил будет носить незавершенный характер, и необходимости обзора достигнутого прогресса.

13. После обсуждения «дорожной карты» состоялся обмен мнениями относительно гипотезы о том, что заявка на разработку может быть подана до июля 2023 года, т.е. до завершения подготовки правил и в установленный двухлетний срок после обращения делегации Науру в соответствии с пунктом 15 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Делегация Науру заявила, что не намерена выступать в качестве поручителя заявки на разработку до июля 2023 года или к этой дате или предвосхищать результаты работы Совета в июле 2023 года. Вместе с тем некоторые делегации заявили о необходимости установления правовой определенности в отношении смысла и толкования данного положения, включая процедурные аспекты, и роли Совета и Юридической и технической комиссии в этой связи, а также сохранения при этом внимания на прогрессе в работе над правилами в ходе двадцать восьмой сессии. Предлагаемый подход заключался в определении областей, которые толкуются членами Совета одинаково, и областей, которые толкуются по-разному.

14. 11 ноября Совет инициировал неофициальный межсессионный диалог для дальнейшего изучения общих характеристик возможных подходов и правовых толкований для рассмотрения Советом на следующем заседании (см. [ISBA/27/C/45](#) и ниже).

15. Также 11 ноября Совет одобрил «дорожную карту», содержащуюся в приложении II к настоящему докладу.

Межсессионная работа

16. Совет принял три решения, касающиеся межсессионной работы, подчеркнув важность такой работы для будущих переговоров, в том числе по стандартам, руководствам и приложениям к правилам, а именно:

а) решение Совета, касающееся установления обязательных экологических пороговых уровней ([ISBA/27/C/42](#));

б) решение Совета, касающееся поручения секретариатом проведения исследования по вопросу о включении экологических издержек добычной деятельности в Районе в состав затрат на добычу полезных ископаемых в Районе ([ISBA/27/C/43](#));

в) решение Совета в отношении возможных сценариев и любых других соответствующих правовых соображений в связи с пунктом 15 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву ([ISBA/27/C/45](#)).

V. Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии

17. Совет напомнил, что Председатель Юридической и технической комиссии Харальд Брекке (Норвегия) представил доклады и рекомендации Комиссии ([ISBA/27/C/16/Add.1](#)) на второй части двадцать седьмой сессии в июле 2022 года. Совет отложил следующие рекомендации Комиссии для рассмотрения на третьей части сессии:

а) проект процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту ([ISBA/27/C/35](#), приложение I). Совет постановил просить Комиссию продолжить изучение проекта процедуры и критериев, рассматривая вопрос о сборах, функциональной передаче прав и обязательств, недвусмысленно выраженном согласии поручившегося государства, формате удостоверения о поручительстве, уведомлении поручившегося государства и обязательствах в случае передачи. Некоторые делегации считают, что такие процедуру и критерии следует изучать только после того, как Совет рассмотрит вопрос эффективного контроля в контексте правил ([ISBA/27/C/44](#), п. 12);

б) рекомендации относительно стандартизованного подхода к составлению, утверждению и обзору региональных планов экологического обустройства в Районе, включая шаблон с ориентировочными элементами ([ISBA/27/C/37](#)). Ссылаясь на предложения, внесенные делегациями Германии и Нидерландов в 2019 году ([ISBA/26/C/6](#) и [ISBA/26/C/7](#)), Совет постановил просить Комиссию продолжить разработку стандартизованного подхода, учитывая, в частности, роль Комиссии, роль экспертного комитета и период для консультаций, с целью обеспечения того, чтобы стандартизированный подход гарантировал прозрачность, всеохватность и подотчетность. Совет установил крайний срок для представления письменных комментариев по вопросам, подлежащим рассмотрению Комиссией на следующем заседании, на 15 января 2023 года ([ISBA/27/C/44](#), п. 13);

с) проект регионального плана экологического обустройства для района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта» с упором на месторождения полиметаллических сульфидов ([ISBA/27/C/38](#)). Были высказаны замечания относительно прав контрактора на разведку, различий между принципом предосторожности и осторожным подходом, характера и масштабов последствий, схемы зонирования, консультаций с прибрежными государствами и приложения, которое будет преобразовано во всеобъемлющую «дорожную карту». Совет выразил свою признательность Комиссии за разработку проекта регионального плана экологического обустройства для Района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта». Совет просил Комиссию пересмотреть проект плана после того, как он утвердит стандартизованную процедуру разработки, рассмотрения и утверждения региональных планов экологического обустройства и шаблон, с учетом комментариев Совета ([ISBA/27/C/44](#), п. 14).

18. На 294-м заседании 10 ноября Председатель Юридической и технической комиссии представил дополнительный доклад и рекомендацию Комиссии относительно обзора заключения об оценке воздействия на окружающую среду, представленного компанией Nauru Ocean Resources Inc. (NORI), и его включения в программу деятельности по контракту NORI в отношении испытания компонентов коллекторной системы для полиметаллических конкреций в контрактном районе NORI-D, расположенном на востоке зоны Кларион-Клиппертон в центральной части Тихого океана ([ISBA/27/C/16/Add.2](#)).

19. Члены Совета попросили разъяснений по некоторым вопросам, включая порядок работы Комиссии, процесс отчетности и публикации и вопрос прозрачности, например, в использовании процедуры молчания в ходе принятия Комиссией рекомендаций 2 сентября 2022 года.

20. Председатель пояснил, что Комиссия следовала процессу рассмотрения заключения об оценке воздействия на окружающую среду, изложенному в руководящих рекомендациях контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе, которые существовали на момент представления компанией NORI заключения об оценке воздействия на окружающую среду ([ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#)). Комиссия пришла к выводу, что после того, как Комиссия и контрактор вступили в заключительную фазу процесса рассмотрения заключения об оценке воздействия на окружающую среду, следовать последней версии процесса рассмотрения, изложенного в руководящих рекомендациях контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#)), было несправедливо. Кроме того, Председатель пояснил, что компания NORI соблюдала рекомендованный срок предоставления дополнительной информации и что такая информация была получена после заседаний Комиссии, состоявшихся в июле. По этой причине Комиссия решила, что после перерыва в июльском заседании рабочей группе открытого состава будет поручено продолжить обзор и представить на рассмотрение Комиссии в полном составе доклад с целью выработки рекомендаций контрактору через Генерального секретаря.

21. Совет просил Комиссию уточнить критерии использования процедуры молчания при принятии рекомендаций и пересмотреть последнюю версию руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#)). Просьба Совета отражена в пунктах 16 и 17 документа [ISBA/27/C/44](#).

22. На своем 296-м заседании, состоявшемся 11 ноября, Совет принял решение относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии ([ISBA/27/C/44](#)).

VI. Доклад Генерального секретаря о введении в действие Экономической плановой комиссии

23. На своем 292-м заседании 3 ноября Генеральный секретарь возобновил рассмотрение доклада о введении в действие Экономической плановой комиссии ([ISBA/27/C/25](#)). Совет приветствовал доклад, включая его финансовые последствия, и постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на двадцать восьмой сессии.

VII. Сроки проведения следующей сессии

24. Сроки проведения следующей сессии указаны в приложении II.

Приложение I

Отчеты о прогрессе, достигнутом рабочими группами и Советом в целом в связи с текстом Председателя

I. Устные доклады

A. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения Морин Тамуно (Нигерия)

1. Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения провела свое четвертое заседание 31 октября 2022 года. Для продолжения работы было решено, что рабочая группа продолжит чтение пересмотренного текста координатора 1 ноября.
2. Утром 31 октября была представлена работа неофициальной рабочей группы, включая подготовленный координатором пересмотренный текст правила об инспектировании, соблюдении и обеспечении выполнения (ISBA/27/C/IWG/ICE/CRP.1/Rev.2).
3. Со ссылкой на обсуждения, состоявшиеся на предыдущих сессиях, неофициальной рабочей группе было предложено сосредоточить свое внимание на подготовленном координатором проекте пересмотренного текста части XI проекта правил, включая общее обсуждение соответствующего инспекционного механизма и смежных вопросов. Координатор напомнила участникам, что текст в целом будет считаться несогласованным до тех пор, пока не будут согласованы все его элементы.
4. Участники представили свои общие комментарии по пересмотренному тексту координатора, и были проведены обсуждения по соответствующему инспекционному механизму. Участники согласились, что крайне важно создать сильную, надежную, оперативную, независимую и прозрачную институциональную структуру, с помощью которой можно было бы обеспечить эффективное инспектирование, соблюдение и обеспечение выполнения в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, на основе эволюционного и экономически эффективного подхода.
5. Несколько участников высказались за создание подчиненного Совету комитета по обеспечению соблюдения для надзора за соблюдением правил разработки. В ходе заседания некоторыми участниками были представлены соответствующие текстовые предложения. Несколько других участников поддержали модель создания службы инспекции или выразили мнение о пользе того, чтобы Юридическая и техническая комиссия контролировала соблюдение правил разработки во избежание дублирования и совпадения функций с функциями уже существующих органов. Некоторые участники по-прежнему испытывают сомнения относительно двух концептуальных подходов к инспектированию, которые необходимо определить, поскольку сделанный выбор обусловит разработку части XI (в отношении метода, географического охвата, санкций, объема и сроков инспектирования, несения расходов, порядка отчетности и типа оборудования для мониторинга).
6. После этого неофициальная рабочая группа приступила непосредственно к чтению представленного координатором пересмотренного текста в отношении части XI проекта правил.

7. В ходе заседания, состоявшегося 31 октября во второй половине дня, участники высказали свои мнения по проектам правил 96–99. В контексте обсуждения проекта правил участники поддержали идею о принятии кодекса поведения. Кроме того, широкую поддержку получило предложение о создании реестра инспекторов. Обсуждались вопросы о том, как нужно распоряжаться таким реестром, как должны производиться назначения, в том числе с учетом принципов справедливого географического представительства и гендерного баланса, какая требуется для этого квалификация и кто должен вести этот реестр. Некоторые участники предложили регламентировать эти аспекты в стандартах и руководствах. Многие участники приветствовали предложение о размещении реестра в открытом доступе на сайте Международного органа по морскому дну. Кроме того, были проведены обсуждения, касающиеся географического охвата инспекции, периода инспекции и роли инспекторов. В пункте 4 проекта правил 96, озаглавленном «Инспекции: общие положения», упоминается фраза «Инспекторы могут проводить инспекции в течение всего жизненного цикла деятельности в Районе». Несколько участников высказались за продление периода инспекции, чтобы включить в него период после завершения соответствующих мероприятий. Некоторые участники предложили внести общие уточнения, касающиеся, например, определения понятия «инспекторат» и того, какие международные принципы должны применяться в отношении инспекции.

8. Непосредственное чтение пересмотренного текста возобновилось утром 1 ноября, а обсуждение проекта правил продолжилось с положений 100–105. Что касается проекта правила 100 о докладах, то в отношении его были представлены общие комментарии о сроках представления докладов, включая использование термина «в кратчайшие сроки». Несколько участников предложили вместо использования такого обобщающего термина указать конкретное количество дней. Что касается правила 100, то многие участники предложили исключить из пункта 2 bis понятие «допустимые доказательства», поскольку право решать, что является допустимым доказательством, должно принадлежать национальным судам и трибуналам. Было также высказано предположение о целесообразности обсуждения связанной с инспектированием институциональной базы, на которую будут даваться перекрестные ссылки или которая будет рассматриваться в контексте работы неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам. В связи с этим в целях прояснения обсуждаемых аспектов и наглядного изображения взаимодействия структур было предложено подготовить блок-схему.

9. Участники успешно завершили чтение подготовленного координатором пересмотренного текста. Некоторые делегации согласились с тем, что будет проведена межсессионная работа, включая дальнейшее обсуждение вопроса о потенциальном создании комитета по обеспечению соблюдения и блок-схемы.

10. Координатор призвала участников представить свои предложения в письменном виде и обменяться идеями по концептуальному подходу к проведению инспекции. Для продвижения работы над проектом правил координатор обобщит письменные предложения по тексту, полученные от участников, а также совместные предложения с целью подготовить к заседанию в марте 2023 года дальнейшей пересмотренный текст. Участников попросили представить свои комментарии не позднее 15 января 2023 года, чтобы их можно было рассмотреть и включить в дальнейший пересмотренный текст.

В. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды Раиджели Тагой (Фиджи)

11. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды проводила свои заседания 1 и 2 ноября.

12. В ходе третьей части двадцать седьмой сессии Совета эта неофициальная рабочая группа возобновила чтение подготовленного координатором пересмотренного текста (ISBA/27/C/IWG/ENV/CRP.1/Rev.1), продолжая заявлять о своей решительной поддержке важности установления в отношении защиты и сохранения морской среды самого высокого стандарта, как предусмотрено в статье 145 Конвенции. Чтение возобновилось с проекта правила 56 о финансировании экологического компенсационного фонда, как это изложено в информационной записке координатора от 3 октября 2022 года.

13. Переговоры по проекту правила 56 начались 1 ноября. Большинство участников были удовлетворены пересмотренной формулировкой правила и включением в него ссылки на принцип «загрязнитель платит». Несколько участников попросили внести дополнительную ясность в вопрос о порядке внесения и изначального предоставления взносов, а также о том, какой процент от суммы взноса должен быть уплачен, в том числе о том, является ли размер взносов одинаковым во всех тех случаях, когда он упоминается в данном положении. Некоторые участники также предложили уточнить применимость этого правила к Предприятию.

14. В ходе обсуждения части VI проекта правил, касающейся планов прекращения операций, несколько участников приветствовали изменения в отношении периода рассмотрения в проекте правила 59, касающегося плана прекращения операций, включая предложение о том, что план должен обновляться каждый раз, когда в плане работы возникают существенные изменения, или каждые пять лет. Несколько участников представили текстовые предложения и рекомендации по доработке текста проекта правила 59. Координатор приветствовала представление письменных предложений в этом отношении.

15. Участники предложили исключить формулировку «если требуется», содержащуюся в пункте 1 проекта правила 60, озаглавленного «Окончательный план прекращения операций: свертывание производства», и далее по всему тексту, поскольку был достигнут консенсус в отношении того, что до рассмотрения Юридической и технической комиссией заявки на утверждение плана работы должны быть разработаны региональные планы экологического обустройства. Несколько участников также предложили провести консультации с заинтересованными сторонами по вопросам окончательного плана прекращения операций.

16. Что касается проекта правила 61 о мониторинге после прекращения деятельности, то большинство участников положительно восприняли идею привлечения независимого аудитора для проведения окончательной аттестации исполнения. Для проведения такой аттестации несколько человек предложили включить в реестр обладающих необходимой квалификацией аудиторов. Некоторые участники также предложили публиковать на веб-сайте Органа заключительный отчет об аттестации исполнения.

17. Что касается приложений, то участники приветствовали содержание недавно предложенного приложения III bis о подготовке отчета с оценкой объема работ. Некоторые отметили, что было бы полезнее включить его в какой-либо стандарт или руководство, что позволило бы со временем его адаптировать. Несколько участников попросили дать разъяснения относительно сроков подготовки отчета с оценкой объема работ и согласовать новое приложение с

проектом правила 46 bis об оценке воздействия на окружающую среду и соответствующими стандартами и руководствами.

18. В ходе переговоров по приложению IV о заключениях об оценке воздействия на окружающую среду продолжалось обсуждение вопроса о том, должен ли шаблон носить обязательный или рекомендательный характер. Многие делегаты выступили за то, чтобы сделать шаблон обязательным, заявив, что соблюдение этого шаблона следует оставить в качестве минимального требования, в то время как дальнейшие уточнения будут изложены в стандартах и руководствах. Один из участников выступил с предложением, чтобы шаблон носил рекомендательный характер. Некоторые вновь заявили о важности включения показателей восстановления и обязательных пороговых значений. Большинство участников согласилось с тем, что для определения пороговых значений необходимо располагать большим объемом данных. Один из участников предложил включить пороговые значения в стандарты и руководства.

19. По отдельным разделам шаблона были представлены предложения, касающиеся технических характеристик и улучшения ясности и последовательности, а также была высказана просьба об обновлении определений. Например, несколько участников подчеркнули необходимость обеспечения последовательности в формулировках, имеющих отношение к экологическим условиям, в том числе в использовании «океанографических», «физических», «химических» и «биологических» условий по всему тексту. Несколько участников отметили, что некоторые разделы, например, разделы 4.5 и 4.8, содержат избыточную информацию. Что касается предложений технического характера, то несколько участников предложили включить в понятие биологической среды «состав и структуры» и «микробные сообщества» биологических сообществ.

20. Во второй половине дня 2 ноября в неофициальной рабочей группе продолжилось обсуждение приложения IV. Были внесены предложения по дальнейшему упорядочению текста приложения и избежанию повторений. Несколько участников приветствовали недавно добавленный раздел 9 bis, посвященный оценке неопределенности. В отношении раздела 13 ряд участников пришли к единому мнению о пользе проведения консультаций с заинтересованными сторонами, и предложение о применении к таким консультациям стандартизированного подхода получило широкую поддержку. Некоторые участники попросили внести больше ясности в определение понятия «заинтересованные стороны» и в то, как должен проходить процесс консультаций. Некоторые высказались в пользу необходимости проведения коллегиальной оценки независимыми экспертами, квалификации которых должны быть перечислены на общедоступной платформе.

21. После переговоров по приложению IV один из участников внес предложение добавить новое приложение о критериях проектирования рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов. Это предложение было поддержано несколькими участниками, и за ним последовало обсуждение внедрения таких зон на этапе разработки.

22. Вторая половина дня 2 ноября завершилась обсуждением приложения VII по планам экологического мониторинга и обустройства и приложения VIII по планам прекращения операций.

23. В отношении межсессионной работы несколько участников предложили продолжать работу в небольших группах с целью достижения дальнейшего прогресса и подготовки основанного на консенсусе текста по соответствующим вопросам, в том числе по стандартам и руководствам и стандартизированному подходу к консультациям с заинтересованными сторонами. Кроме того, несколько

участников предложили разработать в межсессионный период определение понятия «совокупное воздействие».

24. Неофициальная рабочая группа успешно завершила чтение подготовленного координатором пересмотренного текста, и было решено, что координатор представит еще один пересмотренный текст до заседания в марте 2023 года. Координатор попросила представить все комментарии и предложения по пересмотренному тексту, согласованному в июле и ноябре, до 15 января 2023 года.

25. Координатор поблагодарила секретариат за поддержку, а также членов Органа и наблюдателей, без поддержки, помощи и вклада которых работа над правилами не продвинулась бы вперед.

26. От имени правительства Фиджи координатор поблагодарила участников за их работу.

С. Устный доклад, представленный Председателем рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года Олавом Мюклебутом (Норвегия)

27. Шестое заседание рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года состоялось 7 ноября. Ниже приводится отчет Председателя о заседании.

28. В первой половине дня 7 ноября Председатель представил информационную записку от 20 октября 2022 года. Как было предложено в записке, рабочая группа открытого состава сосредоточилась на возобновленном чтении проекта текста Председателя от 13 июня 2022 года, посвященного первой платежной системе.

29. Некоторые участники представили мнения по общим темам и различным вопросам, связанным с механизмом платежей, таким как оценка металлов, не относящихся к четырем основным полезным ископаемым, и уделение первоочередного внимания при составлении правил на полиметаллические конкреции. Один из участников, выступавший от имени Группы африканских государств, внес представление от 22 августа 2022 года, в котором предлагался измененный текст режима платежей, предусмотренного в проекте правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Это представление приветствовали несколько участников.

30. После этого рабочая группа открытого состава возобновила и завершила первое чтение дополнения IV об определении обязательства по выплате роялти и соответствующих проектов стандартов и руководств (пункт 4 а) информационной записки). Были внесены некоторые конкретные предложения по тексту.

31. После завершения чтения Ричард Рот из Массачусетского технологического института выступил с презентацией по вопросам, связанным с оценкой марганца в конкрециях (пункт 4 b) информационной записки), используя в качестве основы руду или другой переработанный марганец (электролитический марганец или среднеуглеродистый ферромарганец) или используя

средневзвешенное значение, как в текущей финансовой модели. Были проведены обсуждения в связи со спецификой марганца, и было внесено предложение в отношении разбивки марганца на компоненты и возможности применения более простого подхода с использованием единой базовой цены. Более упрощенная оценка марганца будет отражена в следующем пересмотренном тексте, а дальнейшие расчеты Массачусетского технологического института будут представлены на следующем заседании.

32. Во второй половине дня 7 ноября г-н Рот выступил с презентацией о возможном вычете внутренних налогов и налогов поручившегося государства из (более высоких) ставок роялти (пункт 4 с) информационной записки), затронув вопросы, поднятые Группой африканских государств в ее документе с изложением позиции от июня 2022 года. Презентацию и предложения Группы африканских государств приветствовали два участника, причем противоположных мнений высказано не было. Председатель предложил предпринять попытку отразить в пересмотренном проекте текста предложения Группы африканских государств, одновременно развеяв опасения, связанные с возможным обложением слишком высокими налогами, поиском «удобной» площадки и аналогичными вопросами.

33. Что касается темы финансовых последствий прямой и косвенной передачи прав, также поднятой Группой африканских государств (пункт 4 d) информационной записки), то была воспроизведена записанная ранее презентация Межправительственного форума по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития. Один из участников предложил провести дальнейшее обсуждение целесообразности предложения Группы африканских государств о введении налогообложения в связи с передачей прав. Несколько участников выразили признательность Межправительственному форуму и Массачусетскому технологическому институту за плодотворную межсессионную работу и надежду на ее продолжение. Председатель предложил Межправительственному форуму продолжить в сотрудничестве с Институтом анализ этой сложной темы и представить результаты своей работы на следующем заседании рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта.

34. Что касается примера расчета роялти, содержащегося в руководствах, над которыми велась работа, то несколько участников высказали свои мнения по этому поводу в июле и в ноябре 2022 года. На основе этих мнений и обсуждений в рабочей группе открытого состава Массачусетский технологический институт предоставит в период до проведения в марте 2023 года заседания рабочей группы открытого состава результаты нового анализа и расчетов.

35. Письменные материалы могут быть представлены до 15 января 2023 года с целью подготовки пересмотренного текста, который будет вынесен на обсуждение на следующем заседании рабочей группы открытого состава в марте 2023 года.

D. Устный доклад, представленный сокоординаторами неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам Констанцей Фигероа (Чили) и Джинной Гильен-Грильо (Коста-Рика)

36. В соответствии с договоренностью, достигнутой на заседании, состоявшемся в июле 2022 года, 8 ноября 2022 года сокоординаторы представили пересмотренный текст (ISBA/27/C/IWG/IM/CRP.1/Rev.1). Пересмотренный текст был сочтен надежной основой для будущих переговоров.

37. Помимо пересмотренного текста, для содействия переговорам были подготовлены и другие соответствующие справочные материалы, такие как: а) документ, содержащий диаграмму с детальной информацией о каждом из мандатов, предусмотренных Конвенцией, Соглашением об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и другими уже действующими соглашениями для различных органов Органа; и b) резюме предложений, полученных в 37 шаблонах для поправок к правилам 1–5, и резюме с шаблонами, представленными делегациями в 2019 году для частей V и VIII.

38. Неофициальная рабочая группа приступила к чтению проекта текста, который был выведен на экран, где в режиме реального времени отображались различные предложения, сделанные участниками.

39. Что касается проекта правила 1 «Употребление терминов и сфера применения», то участники сошлись во мнении, что крайне важно четко определить термины, упоминающиеся в контексте всех правил, и предложенные изменения были в целом приняты. Состоялось обсуждение предложенной в пункте 6 ссылки на региональные планы экологического обустройства, результаты которого удовлетворили большинство участников; некоторые из них, признав актуальность таких планов, согласились с желательностью включения их в этот раздел ввиду отсутствия ясности в отношении их правового статуса. Одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу содержащейся в пункте 8 ссылки на «международное право» в случаях, когда не все члены являются участниками тех или иных международных договоров. Один из участников предложил использовать «применимое» международное право. Участникам напомнили, что первоначальная формулировка была идентична формулировке в пункте 5 правила 1 Правил поиска и разведки. Один из участников внес предложение о переносе пункта 9 в проект правила 2, который, по его мнению, служит более подходящим для него местом, и это предложение не встретило возражений.

40. Что касается проекта правила 2, в котором речь идет о принципах, подходах и стратегиях, то был представлен новый проект предложения. В контексте пункта 2 участники обсудили, следует ли добавить формулировку о достижении разумного баланса между разработкой и защитой морской среды. Большинство участников не согласилось с предложенной поправкой, заявив, что обязательство по защите в статье 145 Конвенции является безоговорочным. Несколько участников подчеркнули, что при перефразировании формулировок Конвенции необходимо соблюдать осторожность. Обсуждалась также содержащаяся в пункте 2 фраза «включая биологическое разнообразие и экологическую целостность». Был достигнут широкий консенсус относительно упрощения текста путем исключения из него этой фразы и включения обычной ссылки на статью 145 Конвенции. Сокоординаторы пояснили, что пункт 4 представляет собой резюме различных мнений, высказанных в июле 2022 года. Многие участники были в принципе удовлетворены содержанием этого пункта. Вместе с тем некоторые подчеркнули, что данная формулировка не является необходимой, что она недостаточно точная и занимает в правилах разработки ненадлежащее место. Большинство участников высказались за исключение этого пункта. Лишь немногие участники представили альтернативный текст. Сокоординаторы приветствовали дальнейшие предложения по тексту.

41. Обсуждался проект правила 3 «Обязанность сотрудничать и обмениваться информацией». Участники приняли несколько предложений, направленных на доработку текста. Был поднят вопрос о необходимости включения в это правило государства порта, и возражений против его исключения не последовало. В отношении пункта с), касающегося распространения информации и участия

общественности, один из участников упомянул, что межсессионная рабочая группа готовит текст для стандартизированных процедур консультаций с общественностью, и подчеркнул важность наличия одинаковых процедур в любых обстоятельствах. В отношении пункта d) некоторые участники отметили, что термин «соответствующее прилегающее прибрежное государство» так и не был включен. Сокоординаторы сослались на широкий консенсус среди участников заседания, состоявшегося в июле 2022 года, согласно которому было решено не включать эту формулировку в данный пункт. Чтобы устранить опасения сторонников включения слова «прилегающее», сокоординаторы предложили вставить фразу «расположенное близко к контрактной зоне». Были высказаны различные мнения, и участники попросили продолжить рассмотрение данного пункта. Сокоординаторы призвали участников взаимодействовать друг с другом в период между временем проведения нынешнего заседания и январем 2023 года и представить совместное предложение. Что касается пункта f), то один из участников предложил не ограничивать круг участников образовательных информационных программ лишь заинтересованными сторонами. Возражений против этого предложения не поступило.

42. Чтение пункта g) проекта правила 3 началось в первой половине дня 9 ноября. В пересмотренный текст было внесено несколько предложений по тексту. Затем был добавлен новый пункт h). Некоторые участники выразили сомнения относительно содержания, особенно в контексте пунктов c)-f), заявив, что не все из этих пунктов предполагают подготовку и принятие норм и директив. Один из участников в принципе одобрил текст, но подчеркнул необходимость дальнейшей работы над формулировкой и согласования с другими соответствующими правилами. В ходе обсуждения проекта правила 3 было предложено заменить фразу «государства — члены Органа» фразой «члены Органа», что позволит обеспечить возможность включения в этот ряд Европейского союза. Хотя с таким предложением согласились несколько делегаций, они попросили включить в график разработку соответствующего определения понятия «члены Органа».

43. Затем состоялось обсуждение проекта правила 4, касающегося прав и правомерных интересов прибрежных государств и обязанности уведомлять. Было сделано много комментариев. Целый ряд участников предложили исключить из названия правила фразу «обязанность уведомлять», поскольку она выходит за рамки требования, изложенного в статье 142 Конвенции. В то же время некоторые делегации заявили, что в этой же статье предусмотрен весьма эффективный механизм уведомления, и поэтому сохранение этой фразы в заголовке влечет за собой противоречие. Один из участников предложил сделать проект правила более четким, включив в него слово «должен». Против этого предложения возражений не поступило. Затем был добавлен новый пункт 2. Участники приветствовали это предложение. Некоторые участники выразили обеспокоенность по поводу специфики и процедур, которые должны быть использованы в связи с предложением «будут разработаны соответствующие протоколы консультаций и уведомления». Была также выражена обеспокоенность по поводу содержащейся в предложенном тексте ссылки на региональные планы экологического обустройства. Один из участников предложил включить в текст временные рамки, и несколько участников приветствовали последующие текстовые предложения в этом отношении. Что касается пункта 3, то многие участники приветствовали ссылку на «вредные последствия», которые упоминаются в статье 145 Конвенции. Было выдвинуто несколько предложений по улучшению формулировки этого пункта. Был представлен новый пункт 4, который приветствовали участники. В контексте этого пункта, а также в качестве общего замечания несколько участников подчеркнули необходимость согласования различных ссылок на консультации с прибрежными государствами и других элементов. Один из

участников предложил выступить координатором небольшой межсессионной рабочей группы, которая будет заниматься дальнейшей разработкой и уточнением соответствующих правил. Несколько участников выразили готовность содействовать такой работе. Сокоординаторы предложили группе стран организовать и подготовить определение понятий «прилегающее государство», «близлежащее государство», «соседнее государство» или какого-либо другого государства. Делегация Мексики предложила возглавить небольшую межсессионную рабочую группу для решения вопросов, волнующих сторонников включения в текст понятия «прилегающее государство», а также различных и возможных терминов, которые могут быть использованы. Сокоординаторы выразили признательность за инициативу делегации Мексики и интерес, проявленный другими делегациями к сотрудничеству с ней в подготовке предложений по представлению такого определения неофициальной рабочей группе. Во второй половине дня 9 ноября был предложен новый пункт 12. Некоторые участники внесли предложения по тексту, касающиеся содержания, и высказали оговорки по поводу включения нового пункта, выразив необходимость в дополнительном времени для его рассмотрения.

44. Был представлен новый проект правила 4 bis, касающийся обязанности государства-члена уведомлять. По содержанию этого правила было задано несколько вопросов, включая вопросы о типе уведомлений, предусмотренных проектом правила, и географическом охвате применения. Один из участников заявил, что следует избегать перекрестных ссылок на другие проекты правил и что перечень обязанностей государств должен быть составлен отдельно. Согласно мнению, высказанному некоторыми участниками, если намерение состоит в том, чтобы разработать процедуру, посредством которой другие государства могли бы заявлять о своих опасениях, то, возможно, это лучше сделать в рамках части XI, и в этой связи один из участников предложил создать более общий механизм для уведомления общественности.

45. Чтение части II началось с проекта правила 5 о квалифицированных заявителях. Что касается пункта 2, то многие участники приветствовали изменения, включающие концепцию эффективного контроля. Один из участников предложил объединить элементы, необходимые для подачи заявки, добавив в пункт фразу «и вся необходимая информация». Это предложение было положительно воспринято многими участниками. Другая делегация предложила включить в этот пункт перечень конкретных требований, что поддержали ряд делегаций. В контексте пункта 3 были добавлены два новых подпункта c) и d), касающиеся предоставления в заявке достаточной информации. Несколько участников поддержали включение новых пунктов, и никто не высказался против. В отношении пунктов 4 и 5 один из участников предложил согласовать ссылки на ассоциации, консорциумы и группы, заявив, что они должны быть одинаковыми. Наконец, что касается нового предложенного пункта 6, то один из участников высказал оговорки, заявив, что необходимо провести оценку национального законодательства по той же теме.

46. Сокоординаторы сообщили участникам, что с помощью группы стран, которые проявили интерес к этой теме, была подготовлена предварительная повестка дня межсессионного вебинара по вопросу эффективного контроля. Для информации и получения комментариев предварительную повестку дня вывели на экран. Делегации хорошо восприняли соответствующую информацию. Участникам также сообщили, что вебинар будет разделен на три сессии: а) правовые аспекты для определения эффективного контроля; б) практические последствия эффективного контроля и с) правовые последствия в контексте нормативно-правовой базы. Сокоординаторы попросили делегации предложить кандидатуры докладчиков для вебинара.

47. Сокоординаторы поблагодарили неофициальную рабочую группу за достигнутый прогресс и приветствовали письменные предложения от участников, которые лягут в основу нового пересмотренного текста до заседания в марте 2023 года. Для подачи письменных предложений был установлен крайний срок — 15 января 2023 года.

48. Сокоординаторы поблагодарили делегатов за их участие и высоко оценили эффективную помощь, оказанную секретариатом, особенно его Управлением по правовым вопросам, возглавляемым Марианой Дурни. Сокоординаторы также отметили неоценимую работу Председателя Совета, устных переводчиков, лиц, ответственных за конференционное обслуживание, и, в частности, делегаций, что позволило неофициальной рабочей группе добиться прогресса.

II. Отчет о рассмотрении текста Председателя Советом в целом

49. Во второй половине дня 10 ноября 2022 года Совет собрался в неофициальной обстановке для подготовки и согласования текста Председателя. Было отмечено, что те части проекта правил и стандартов для этапа I, которые не были переданы неофициальной рабочей группе Совета, были переданы Совету в неофициальном порядке в соответствии с информационной запиской Председателя от 31 марта 2022 года.

50. Было также отмечено, что на заседании, состоявшемся в июле 2022 года, Председатель согласился собрать все полученные от делегаций и участников предложения, касающиеся проектов правил, не рассмотренных неофициальными рабочими группами.

51. Председатель представил текст Председателя (ISBA/27/C/WOW/CRP.1), пояснив, что этот текст представляет собой полный свод предложений по тексту, полученных от делегаций и наблюдателей.

52. Чтение текста Председателя началось с преамбулы. Одна региональная группа предложила привести преамбулу в соответствие с преамбулой правил разведки, поскольку нынешний вариант больше напоминает преамбулу к договору. Та же региональная группа предложила новый текст, включающий ссылку на статью 145 Конвенции и защиту морской среды. Другие делегации предложили доработать формулировки преамбулы, чтобы избежать повторений. Несколько делегаций высказались в пользу недавно предложенной альтернативы 2. Две делегации предложили исключить из последней части ссылку на цели в области устойчивого развития, поскольку они имеют ограниченные временные рамки.

53. Чтение продолжилось с части III, посвященной правам и обязанностям контракторов, и проекта правила 17, посвященного контракту. Одна делегация предложила заменить слово «незамедлительно» словом «в кратчайшие сроки», заявив, что второй вариант может быть более конкретным и ясным. В связи с этим же вопросом несколько делегаций предложили включить ссылку на конкретный срок, который будет составлять семь дней, что позволит обеспечить правовую определенность.

54. Что касается проекта правила 18 «Права и исключительность в рамках добычного контракта», то одна из региональных групп поддержала включение нового текста. Что касается альтернатив, предложенных первоначальному названию, то несколько делегаций высказались в пользу первоначального названия, в то время как другие проявили интерес к альтернативам. Некоторые делегации также приветствовали поправки, внесенные с целью уточнения текста, и

предложили избегать повторений и ненужных формулировок. Ряд делегации выразили обеспокоенность по поводу включения фразы «подписавший контракт с Органом», поскольку, как представляется, существует широкий консенсус в отношении того, что без контракта с Органом заниматься разработкой ресурсов в Районе не может никто. Некоторые делегации и один из наблюдателей выразили опасения в связи с нынешней формулировкой пункта 7 и взаимосвязью между разведкой и разработкой в контрактном районе. Одна из делегаций подняла вопрос о дублировании двух режимов и призвала остальные делегации уделить этому вопросу повышенное внимание.

55. Что касается проекта правила 18 bis об обязательствах контракторов, то одна из региональных групп предложила включить общее для контракторов обязательство соблюдать соответствующую передовую практику и перечислить конкретные обязательства. Она также предложила уточнить, что компенсация убытков должна включать покрытие не всех убытков, а только убытков за деятельность, выходящую за рамки оговоренных операций, и перенести пункт 4 в более подходящее место. Несколько делегаций приветствовали эти новые предложения и дальнейшее обсуждение вопроса об эффективном контроле. Одна из делегаций предложила приостановить пересмотр проекта правила до тех пор, пока не будет дано полное определение понятия «эффективный контроль» и пока не станет ясно, какие компании могут заключать контракты с Органом.

56. Одна из делегаций приветствовала проект правила 19 о совместных мероприятиях, поскольку в нем содержится прямая ссылка на статью 11 приложения III к Конвенции. Эта же делегация подняла вопросы, связанные с регулированием совместных мероприятий между Предприятием и другими контракторами и отражением в тексте идеи о поручившемся государстве. Один из наблюдателей предложил исключить этот проект правила, поскольку данное положение уже включено в Конвенцию.

57. Несколько делегаций приветствовали поправки, внесенные с целью уточнения текста проекта правила 20 о сроках действия добычных контрактов. Одна делегация предложила изменить заголовок, включив в него слово «возобновление», поскольку в правиле предлагается предусмотреть и этот аспект. Одна региональная группа и многие делегации предпочли первоначальную формулировку, в которой временные рамки ограничивались 30 годами, вместо предложенного для развивающихся государств срока в 50 лет, объяснив это тем, что сохранение первоначального варианта позволит не только избежать внедрения нескольких временных рамок, но и соблюсти принцип недискриминации между контракторами. В отношении предельного срока подачи заявки о возобновлении контракта в пункте 2 несколько делегаций предложили установить срок в два года, а не в один год, как было предложено первоначально. Кроме того, в контексте проекта правила 37, касающегося плана подготовки кадров, одна делегация предложила считать пересмотр плана работы существенным изменением.

58. В первой половине дня 11 ноября 2022 года одна из региональных групп и одна из делегаций приветствовали изменения в проекте правила 21, касающегося прекращения поручительства, подчеркнув при этом предпочтительность представленных замещающих текстов и указав на некоторое дублирование содержания подпунктов. Одна из делегаций и один из наблюдателей предложили заменить заголовок альтернативным вариантом «Требования к поручительству и прекращение поручительства», заявив, что это более соответствует содержанию правила. Что касается пункта 4, то одна делегация призвала сторонника включения формулировки «лишенное каких-либо прав» объяснить необходимость такого включения.

59. Что касается проекта правила 22 об использовании добычных контрактов в качестве залогового обеспечения, то многие делегации приветствовали внесенные поправки и предложения, а одна из делегаций заявила, что нынешняя редакция является вполне «подходящей». Одна из делегаций подчеркнула необходимость включения в пункт 1 фразы «с предварительного согласия», поскольку такая оговорка важна для поручившихся государств. Еще одна делегация предложила включить ссылку на стандарты и руководства.

60. Что касается проекта правила 23 о передаче прав и обязательств по добычному контракту, то две делегации выразили обеспокоенность по поводу ссылки на частичную передачу прав и выступили против этого. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу содержания пункта 2, поскольку в соответствии с Соглашением 1994 года в таких случаях требуется согласие Органа. Кроме того, ряд делегаций предложили исключить фразу «уведомление поручившихся государств», заявив, что в ней недостаточно полно отражен смысл. В связи с этим те же делегации предпочли сохранить первоначальный текст и отказались принимать новые формулировки, предложенные в пунктах 2 и 2 alt. Одна из региональных групп представила свои предложения по налогообложению прямой и косвенной передачи прав, которые, среди прочего, включали новые предлагаемые правила 23 bis и 23 ter. Эта региональная группа предложила включить положение об уплате налогов при передаче прав, а также о том, что контрактор уплачивает налоги, причитающиеся при передаче прав, до получения возможности передавать лицензии. Одна из делегаций предложила уточнить, что при такой передаче срок действия контракта не сдвигается.

61. Что касается проекта правила 24 о смене контроля, то несколько делегаций заявили, что это — важное правило, которому необходимо уделить особое внимание, в том числе в контексте обсуждения вопроса об эффективном контроле. Несколько делегаций и один наблюдатель высказались в пользу альтернативы 1 в пункте 1. Одна из делегаций предложила исключить добавленный в пункте 2 текст, в то время как другие делегации внесли предложения по уточнению формулировки. Что касается пункта 2, то некоторые делегации также внесли предложение, согласно которому контрактору следует уведомлять не только Генерального секретаря, но и поручившееся государство, а Генеральный секретарь при этом должен передавать полученную информацию Юридической и технической комиссии.

62. Затем участники продолжили чтение раздела 2, посвященного вопросам, касающимся производства, включая проект правила 25 о документах, подлежащих представлению до начала производства. Одна из региональных групп и одна из делегаций предложили исключить предложенный пункт 3 bis, касающийся возобновления контракта, поскольку он показался им неуместным в разделе о документах, подлежащих представлению до начала производства.

63. Несколько мнений были высказаны в отношении правила 26, касающегося гарантийного обеспечения экологических характеристик. Одна из региональных групп предложила переименовать гарантийное обеспечение экологических характеристик в «гарантию по случаю свертывания добычной деятельности», чтобы провести четкое различие между гарантийным обеспечением экологических характеристик и экологическим компенсационным фондом. По этой же причине данная региональная группа отказалась поддержать новые предложенные пункты 2 a) bis и 2 a) ter. Одна из делегаций предложила изменить сроки, чтобы гарантия представлялась до начала какой бы то ни было деятельности.

64. Что касается проекта правила 27 о начале производства, то несколько делегаций поддержали новую формулировку, заявив, что прозрачность имеет крайне большое значение. Одна из делегаций заявила, что вернется к

описательным характеристикам понятия «прибрежные государства». Ряд делегаций заявили, что предложенный текст практически полностью отвечает цели данного правила. Одна из делегаций напомнила Совету о необходимости указывать в графике дату начала производства.

65. Что касается проекта правила 28 о ведении промышленного производства, то некоторые делегации и наблюдатели выразили обеспокоенность по поводу обновленной формулировки в пункте 1 и запросили у сторонников этого проекта обоснования предлагаемых изменений. Некоторые делегации предложили сохранить первоначальную формулировку пункта 1.

66. По проекту правила 29, касающегося сокращения или приостановления производства ввиду рыночной конъюнктуры, было сделано лишь несколько замечаний редакционного плана. Ряд делегаций и наблюдателей заявили, что не могут принять предложенную альтернативу 1 и что следует сохранить первоначальную формулировку.

67. Некоторые делегации представили общие комментарии относительно роли и обязанностей Генерального секретаря, изложенных в разделах 1 и 2, и поступило предложение заменить в ряде мест ссылку на Комиссию. В качестве общего замечания несколько делегаций и наблюдателей также отметили, что некоторые из рассмотренных проектов правил должны быть приведены в соответствие с результатами семинара по эффективному контролю.

68. Участники перешли к чтению раздела 3, посвященного охране человеческой жизни и имущества на море. В отношении проекта правила 30 о нормах техники безопасности, охраны труда и производственной санитарии одна из делегаций заявила, что удовлетворена включенной в него дополнительной формулировкой. Один из наблюдателей предложил применять международные стандарты, включая стандарты, уже утвержденные Международной организацией труда и Международной морской организацией.

69. Председатель сообщил делегациям и наблюдателям, что предложения по тексту должны быть представлены до 15 января 2023 года. Обновленная подборка будет представлена на заседании в марте 2023 года, и на этом заседании чтение будет возобновлено с проекта правила 31, касающегося разумного учета другой деятельности в морской среде.

Приложение II

«Дорожная карта» для двадцать седьмой сессии Совета Международного органа по морскому дну в 2023 году

1. В целях организации обсуждения в 2023 году проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанных с ним стандартов и руководств Председателем Совета была подготовлена следующая «дорожная карта», которую одобрил Совет. В этой «дорожной карте» учитывается прогресс, достигнутый в ходе осуществления «дорожной карты» для работы над проектом правил в 2022 году ([ISBA/26/C/13/Add.1](#), приложение) и обсуждения по этому вопросу, проведенного Советом в ноябре 2022 года, и приводится предварительное распределение времени в ходе заседаний Совета, запланированных на 2023 год¹.

2. В настоящее время Совет работает над проектом правил в формате неофициальных заседаний², организованных следующим образом³:

а) рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года под председательством Олава Мюклебуста (Норвегия);

б) неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды (координатор — Райджели Тага (Фиджи));

с) неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения (координатор — Морин Тамуно (Нигерия));

д) неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (включая роль и обязанности различных органов Органа, сроки, обращение к независимой экспертизе и участие вовлеченных сторон) (сокоординаторы — Джина Гильен-Грильо (Коста-Рика) и Констанца Фигероа (Чили));

е) пленарные заседания⁴ Совета по правилам, не распределенным между неофициальными рабочими группами (координатор — Председатель Совета Томаш Абрамовский).

3. Координатор каждой неофициальной рабочей группы представляет на пленарном заседании в конце каждого заседания Совета устный доклад. В контексте «дорожной карты» на 2023 год предполагается, что вышеупомянутые условия будут сохраняться и что распределение времени между каждой неофициальной рабочей группой и Советом в целом на каждом заседании будет отражать работу, которую рабочим группам еще только предстоит завершить, включая любую необходимую работу по соответствующим стандартам и руководствам. Как только неофициальная рабочая группа завершит свою работу, остальным рабочим группам будет выделено больше времени. Для того чтобы делегации могли эффективно организовать свою работу, не менее чем за месяц до каждого заседания будет издаваться ориентировочный график работы с указанием точных дат созыва каждой неофициальной рабочей группы.

¹ Указанные даты — даты, запланированные для заседаний Международного органа по морскому дну в 2023 году и согласованные с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению с учетом графика заседаний по морскому праву и расписания конференций Организации Объединенных Наций.

² См. [ISBA/27/C/21](#).

³ См. [ISBA/24/C/8/Add.1](#), приложение II, и [ISBA/26/C/11](#).

⁴ См. [ISBA/27/C/21](#).

Орган	Дата	Методы работы	Примерная повестка дня
Совет (межсессионная работа между делегациями по мере необходимости)			
Крайний срок представления комментариев по текстам координаторов — 15 января 2023 года. Пересмотренные тексты должны быть опубликованы после этого в кратчайшие сроки.			
<i>Первая часть (март 2023 года)</i>			
Юридическая и техническая комиссия	7–15 марта 2023 года (7 дней)		
Совет	16–31 марта 2023 года (12 дней)	Официальные заседания (2 дня)	Постоянные вопросы и вопросы повестки дня, требующие решений Совета, включая решения в отношении Предприятия и Экономической плановой комиссии
		a) Рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта (2 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		b) Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды (3 дня);	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		c) Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения (1,5 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		d) Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (2 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		e) Пленарные заседания Совета (1,5 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		• Обзор прогресса и достижение согласия по межсессионной работе	
Совет (межсессионная работа между делегациями по мере необходимости)			
<i>Вторая часть (июль 2023 года)</i>			
Юридическая и техническая комиссия	28 июня — 7 июля 2023 года (8 дней)		

Орган	Дата	Методы работы	Примерная повестка дня
Финансовый комитет	5–7 июля 2023 года (3 дня)		
Совет	10–21 июля 2023 года (10 дней)	- Официальные заседания (2 дня) - Неофициальные заседания рабочих групп и пленарные заседания Совета (с учетом прогресса, достигнутого каждой группой в ходе первой части двадцать восьмой сессии) а) Рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта (2 дня) б) Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды (1,5 дня) с) Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения (1 день) д) Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (2 дня) е) Пленарные заседания Совета (1,5 дня) - Пленарные заседания: обзор прогресса и принятие правил в случае их готовности к принятию	Точная повестка дня будет согласована на основании того прогресса, который будет достигнут на заседании Совета в марте 2023 года
Ассамблея	24–28 июля 2023 года (5 дней)		
<i>Третья часть (октябрь/ноябрь 2023 года)</i>			
	30 октября — 8 ноября 2023 года (8 дней)	Будут определены на основе достигнутого ранее прогресса	